

フェスティバル/トーキョー 19 主催プログラム

FESTIVAL / TOKYO

演出: キム・ジョン 作: 松井周

あうるすぽっと (豊島区立舞台芸術交流センター)

2019.10.19 - 20
SAT SUN

東京
芸術祭
2019
Tokyo
Festival
2019

韓国演劇の新世代がしなやかに斬りこむ

フェスティバル/トーキョー19 主催プログラム

ファーム

2019(令和元)年
10.19 (Sat) | 13:00 | 18:00
10.20 (Sun) | 13:00 |

受付開始は開演の1時間前、開場は30分前 全席指定 韓国語上演/日本語・英語字幕 120分(予定)

あらたな舞台言語の創出を目指すアーティスト・コレクティブ「プロジェクト・ホワイ」のメンバーで、親殺しの少年のもとを捨て猫などの珍客が訪れるコ・ヨノクの『お客さんたち』(17)が韓国評論家協会「今年の演劇ベスト3」に選ばれるなど、韓国演劇の新世代演出家として注目を集めるキム・ジョン。大胆な演劇的空想力とユーモアを持ちつつ現代社会の課題に向き合う彼が、自国の俳優たちと共に、松井周の戯曲『ファーム』の演出に取り組みます。2014年に松井が主宰する劇団サンプルで上演された同作は、人工生命や再生医療技術が発達した近未来の家族、男女、親子の物語。近親者による遺伝子操作、体内での臓器培養……と、タブーを逸脱しながら人間の本質を露わにしていく戯曲の世界観は、キムの緻密なテキスト解釈と、柔軟な感性と出会い、どんな表情を見せるでしょう。

一般 3,500円(当日: +500円)
学生 2,300円 当日券共通 要学生証提示
高校生以下 1,000円 当日券共通 要学生証提示

一般前売 9月1日(日) 10:00 ~
先行割引
 限定4日間 一般前売チケットが約30%OFF。枚数限定
 8月28日(水) 10:00 ~ 8月31日(土) 19:00 (電話は17:30迄)

・チケットの拡張し、観劇日時の変更はできません。・未就学児のご入場はお断りいたします。
 ・車椅子でご来場のお客様は、スムーズなご案内のため事前にF/Tチケットセンターまでご連絡ください。
 ・チケット料金には消費税が含まれます。
 ※障害者割引
 一般前売および当日券料金を10%OFF、付添いの方(1名まで) 同料金。
 F/Tチケットセンター電話予約および当日券で取扱い。(公演当日受付にて要障害者手帳提示)

F/Tチケットセンター
 電話予約: 03-5961-5209
 開設期間 8/28~11/10
 (12:00~17:30、8/28、9/1のみ10:00より受付)
 会期中無休、9/2~10/4の期間は土・日・祝日定休
 オンライン予約: <https://www.festival-tokyo.jp> (24時間受付)
 全チケット取り扱い

東京芸術祭チケットセンター
<https://tokyo-festival.jp/2019/ticket/>
 ※インターネットでのチケット購入には、芸術メンバーズへの登録(無料)が必要です。

東京芸術劇場ボックスオフィス
 電話予約: 0570-010-296
 (休館日を除く10:00-19:00/窓口販売あり)
 オンライン予約: <http://www.geigeki.jp/>
 ※有料託児サービス TEL: 0120-415-306
 HITOWAキャリアサポート株式会社 ならべうた
 (土・日・祝日を除く平日9:00~17:00)・要予約
 先行割引・一般前売、ペア・学生・高校生以下チケット取扱い

チケットぴあ
 電話予約: 0570-02-9999 (Pコード496-351)
 オンライン予約: <http://pia.jp/t/festival-tokyo/>
 先行割引・一般前売取扱い

としまチケットセンター
 電話予約: 03-5391-0516
 (休館日を除く10:00~17:00/窓口は19:00まで)
 オンライン予約: <https://www.owlspot.jp/>

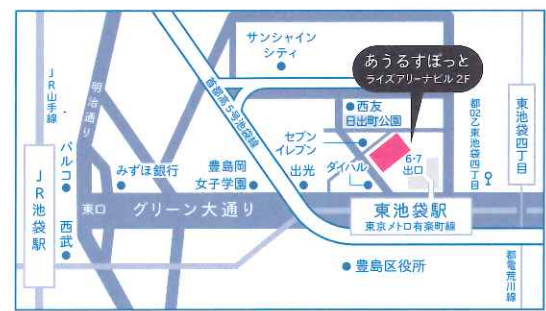
演出: キム・ジョン 作: 松井 周

出演: ナム・ミジョン、パク・ジョンテ、チェ・ヒジン、イム・ヨンジュン、クワン・ジョンファン、キム・スンイル 舞台美術デザイン: ナム・ギョングン
 照明デザイン: シン・ドンソン 衣装デザイン: キム・ウソン ヘアメイク: ペク・ジョン 音楽・音響デザイン: ジミ・セル 振付: イ・ジェヨン 演出助手: パク・ジョンホ プロデューサー: チョ・ハナ 技術監督: 寅川英司 技術監督アシスタント: 横川奈保子 舞台監督: 湯山千景 演出部: 岸京子、金子静香 小道具: 小山内ひかり、杉山兼 照明コーディネーター: 木下尚己(株式会社ファクター) 音響コーディネーター: 相川 晶(有限会社サウンドウィーズ) 字幕コーディネーター: 幕内 党(舞台字幕/映像まぐうち) 翻訳: イ・ホンイ ドラマトウルク: 前原拓也 英語字幕: ジョン・タウンゼント イラストレーション: 矢野恵司 デザイン: 佐々木俊 記録写真・記録映像: 藤川琢史、宮澤響(Aloposidae) 制作: 武田侑子(フェスティバル/トーキョー)、TASKO inc.(小森あや) 制作アシスタント: 鈴木千尋 協力: サンプル、有限会社quinada 助成: アーツ・カウンシル・コリア 主催: フェスティバル/トーキョー、プロジェクト・ホワイ



キム・ジョン 演出家
 作家、演出家、俳優、スタッフが集い、あらたな舞台言語の創造を目指すコレクティブ「プロジェクト・ホワイ」のメンバー。ハン・テスクのもとで学んだ後、緻密な脚本解釈と独創的なスタイルを両立させる演出家として活躍。2017年ドンガ・ドラマアワード新人演出家賞、2018年ドゥサン・アーティストアワードパフォーマンス部門受賞。

主催: フェスティバル/トーキョー実行委員会
 豊島区/公益財団法人としま未来文化財団/NPO法人アートネットワーク・ジャパン、東京芸術祭実行委員会[豊島区、公益財団法人としま未来文化財団、フェスティバル/トーキョー実行委員会、公益財団法人東京都歴史文化財団(東京芸術劇場、アーツカウンシル東京)]
 協賛: アサヒグループホールディングス株式会社、株式会社資生堂
 令和元年度 文化庁 国際文化芸術発信拠点形成事業(豊島区国際アート・カルチャー都市推進事業)
 フェスティバル/トーキョー19は東京芸術祭2019の一環として開催いたします。
 フェスティバル/トーキョー19は東アジア文化都市2019豊島と連携して開催いたします。
 ※プログラムの内容等は変更になる場合がございます。



あうるすぽっと(豊島区立舞台芸術交流センター)
 〒170-0013 豊島区東池袋 4-5-2 ライズアリーナビル 2F
 TEL: 03-5391-0751
 東京メトロ有楽町線「東池袋駅」6,7番出口より直結
 JRほか「池袋駅」東口より徒歩10分
 東京さくらトラム(都電荒川線)「東池袋四丁目」徒歩2分